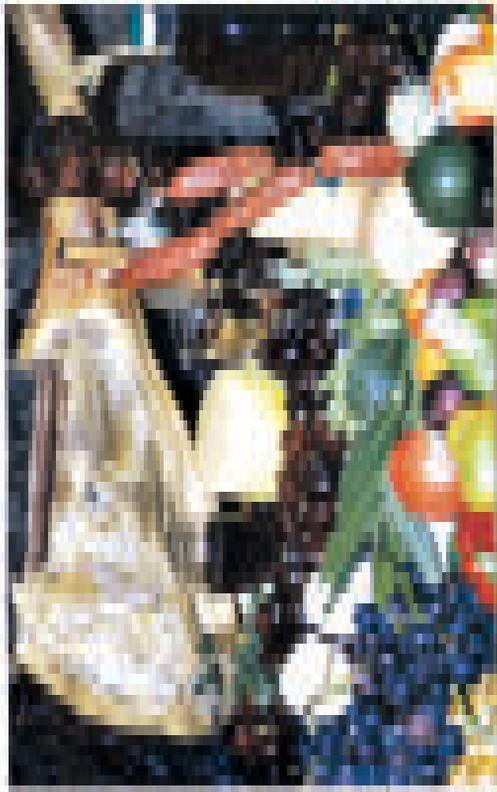


El Excmo. Ayuntamiento  
de Horche  
les desea a todos  
unas Felices Fiestas



**TINN**



Tel.: 949 290 038

**ALIMENTACIÓN TRADICIONAL**

**FELICES FIESTAS**

# CORPORACIÓN MUNICIPAL

## Alcalde-Presidente:

ANTONIO CALVO LÓPEZ

## Primer Teniente de Alcalde:

JOSÉ M.<sup>a</sup> CALVO CABALLERO

## Segundo Teniente de Alcalde:

EVA M.<sup>a</sup> GONZÁLEZ PONCE

## Tercer Teniente de Alcalde:

JUAN MANUEL MORAL CALVETE

## Concejales:

EDUARDO BARBAS DE LA LLANA

M.<sup>a</sup> AMPARO MIGUEL IGLESIAS

MIGUEL PRIETO CALVO

M.<sup>a</sup> ENRIQUETA PÉREZ REINALDO

JUAN-JOSÉ MOYA OLIVA

## Secretario:

RAFAEL IZQUIERDO NÚÑEZ

## Administrativo:

JOSÉ LUIS DE LUCAS BORDA

## Auxiliares:

MERCEDES MARTÍNEZ MORATILLA

PILAR MATEOS DE LA HIGUERA CASADO

## Alguacil:

EUGENIO PASTOR MARTÍNEZ

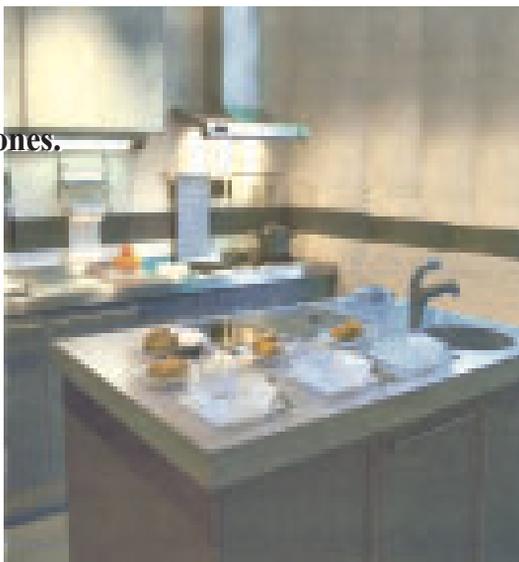
# JUAN JOSÉ Y ANTONIO

*Juan José Catalán Blanco  
Antonio Catalán Blanco*

QUALITY NETWORK  
**CORIAN®**  
DUPONT®  
TALLER MANIPULADOR AUTORIZADO CORIAN

## ACTIVIDADES:

- Proyectos.
- Diseño 3D color.
- Presupuestos.
- Marcar instalaciones.
- Montaje.
- Barnizados.
- Lacados.
- Maderas.
- PVC.
- Laminados.
- Granitos.
- Silestone.
- Aceros.
- CORIAN.



**Taller y Oficinas: Prolongación San Roque, 6**

**Teléfono y Fax: 949 290 557**

**HORCHE (Guadalajara)**

**E-mail: [jjose@cocinascorianhorche.com](mailto:jjose@cocinascorianhorche.com)**



## *Saludo del Alcalde*



*Mis queridos horchanos y horchanas:*

*Doce saludos como el de este año 2006, en el preludio de nuestras Fiestas Patronales, pueden parecer muchos, pero os puedo asegurar que son bastante tiempo para dedicarse a Horche, nuestra querida Villa Leal.*

*Desde el Ayuntamiento, en estos años, hemos dotado al Municipio de importantes obras y servicios que mejorar la vida de los ciudadanos, y otros retos de gran interés que quedan por desarrollar. A unos les parecerá mucho, a otros menos, lo que si os digo es que desde la Corporación Municipal hemos hecho todo lo posible por colocar a Horche en el lugar que se merece, el paso inexorable de la Historia dirá si se aprovecharon o no estos años. Horche seguirá mejorando y avanzando bajo la tutela de la Virgen de la Soledad y gracias a todas las personas que nos han ayudado en nuestro cometido que son imprescindibles para el quehacer de nuestro Ayuntamiento tanto en Fiestas como en el resto del año.*

*Para estos actos festivos 2006, tenemos la novedad de que no se cobrará las tradicionales cuotas, como ya anuncié para cuando llegáramos a los dos mil habitantes censados, y esto ha ocurrido hace unos meses, espero y deseo disfrutéis de las mismas con toda la intensidad que os permitan vuestros cuerpos y mentes.*

*Deseo saludar a todas las personas que venidas de otros lugares, nos honren con su presencia en las distintas colaboraciones.*

*Felices Fiestas a todos, un abrazo de vuestro Alcalde ¡Viva Horche!  
¡Viva la Virgen de la Soledad!*

***Antonio Calvo López.***



**INSTALACIONES DE CALEFACCIÓN,  
FONTANERÍA, MUEBLES DE BAÑO, MAMPARAS,  
CABINAS DE HIDROMASAJE,  
RIEGO Y AIRE ACONDICIONADO.**

Paseo de la Constitución, nave 6  
19140 HORCHE (Guadalajara)

Tel./Fax: **949 291 003** - Móvil: **696 470 674**  
E-mail: [ecatalanm@yahoo.es](mailto:ecatalanm@yahoo.es)

## *Saludo del Sr. Cura Párroco*



*Queridos horchanos:*

*Hace ya casi once años que tomé posesión de la parroquia de Horche, con toda la ilusión del mundo, con toda mi ilusión sacerdotal a una Parroquia tradicionalmente muy religiosa.*

*Seguramente ninguno, ni vosotros ni yo, estaremos plenamente satisfechos de nuestro compromiso en la Iglesia.*

*Pero de algo si que estoy contento “orgulloso”; de poder presentar a la comunidad y al Sr. Obispo una iglesia (templo) bellamente restaurada en su interior.*

*Antes y posiblemente mejor, se podría haber hecho, pero la obra que a lo largo de dos años hemos realizado, creo que ha merecido la pena y por eso estoy contento.*

*Quedan algunos detalles por terminar, queda la parte superior de la torre...; pero es algo menor que el sacerdote de turno podrá completar.*

*Que paséis unas fiestas llenas de alegría y felicidad. Que le déis un aire juvenil y jovial. Y sobre todo, que nuestra Sra. de la Soledad bendiga “a vuestras familias” para que sean correas transmisoras de la fe y de la devoción a la Virgen.*

*Y para todos mi bendición sacerdotal. Adiós.*

*El Párroco.  
Julián Alfaro Herranz.*

Artemartinez



Ctra. de la Fuensanta, 5  
19140 HORCHE (Guadalajara)  
Teléfono: 949 29 02 92  
e-mail: [info@artemartinez.com](mailto:info@artemartinez.com)  
[www.artemartinez.com](http://www.artemartinez.com)

## ***Fiestas en honor a Ntra. Patrona***

**Desde que Horche te ha escogido  
por amparo y protección  
cualquiera tribulación  
ante tu presencia ha huido,  
y está tan agradecido  
a Ti, Virgen sacrosanta,  
que el día que no te canta  
o recita una oración,  
ni hay vida en su corazón  
ni voces en su garganta.**



**Salve, madre de bondad,  
Salve, Virgen soberana,  
Salve, a Ti, Patrona horchana  
Virgen de la Soledad.**



# Obrazovni Vrednovanja



## za osnovne škole i gimnazijume



Region	Number of Schools	Number of Students
Vojvodina	1,200	1,200,000
Central Serbia	2,500	2,500,000
Sandžak	800	800,000

Region	Number of Schools	Number of Students
Vojvodina	1,200	1,200,000
Central Serbia	2,500	2,500,000
Sandžak	800	800,000



010 31 31 31 31  
www.moe.gov.rs

Ministarstvo obrazovanja, nauke, tehnološkog razvoja i sporta  
BEOGRAD, Knežev trg 16, 11000  
Tel: 010 31 31 31 31 Fax: 010 31 31 31 31  
www.moe.gov.rs

# Reino Infantil 2006

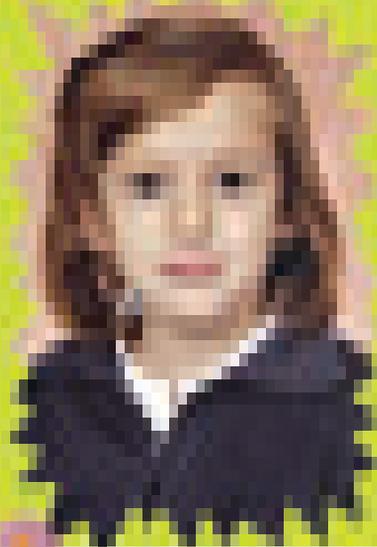


Lucy Elizabeth Martínez





# Parus Infantilas 2005



Mary Catherine Martinez



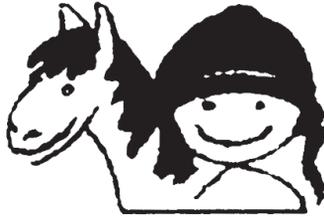
Sara Nicole Martinez



Elizabeth Marie Martinez



Emily Elizabeth Martinez

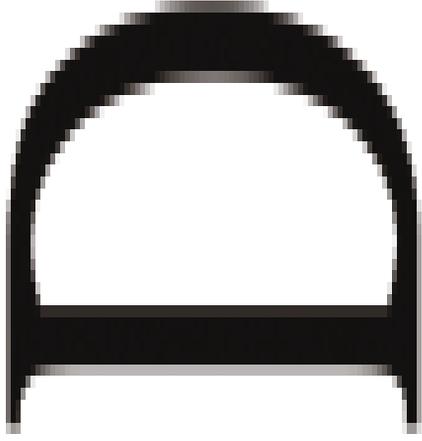
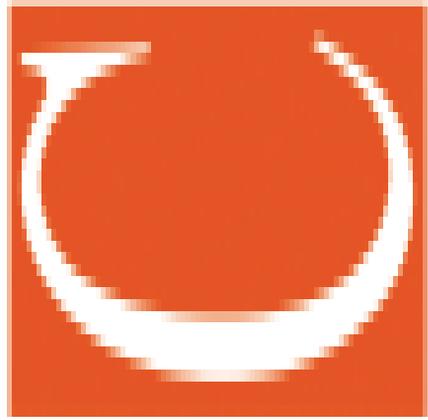
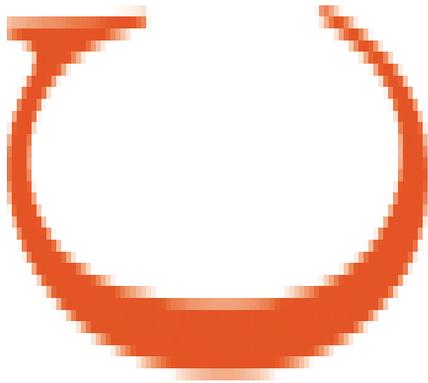


# CLUB HÍPICO DE GUADALAJARA

## **CENTRO HIPIÁTRICO DE TRATAMIENTO Y RECUPERACIÓN**

*Ctra. Nac. 320 - Desvío Horche*





**C u a d r a d o   D u q u e**

---

**Les desea Felices Fiestas**

**[www.cuadradoque.com](http://www.cuadradoque.com)**

**C/. Miguel Fluiters, n.º 31 - GUADALAJARA - Telef.: 949 21 13 29**

# GRUAS LOMAR

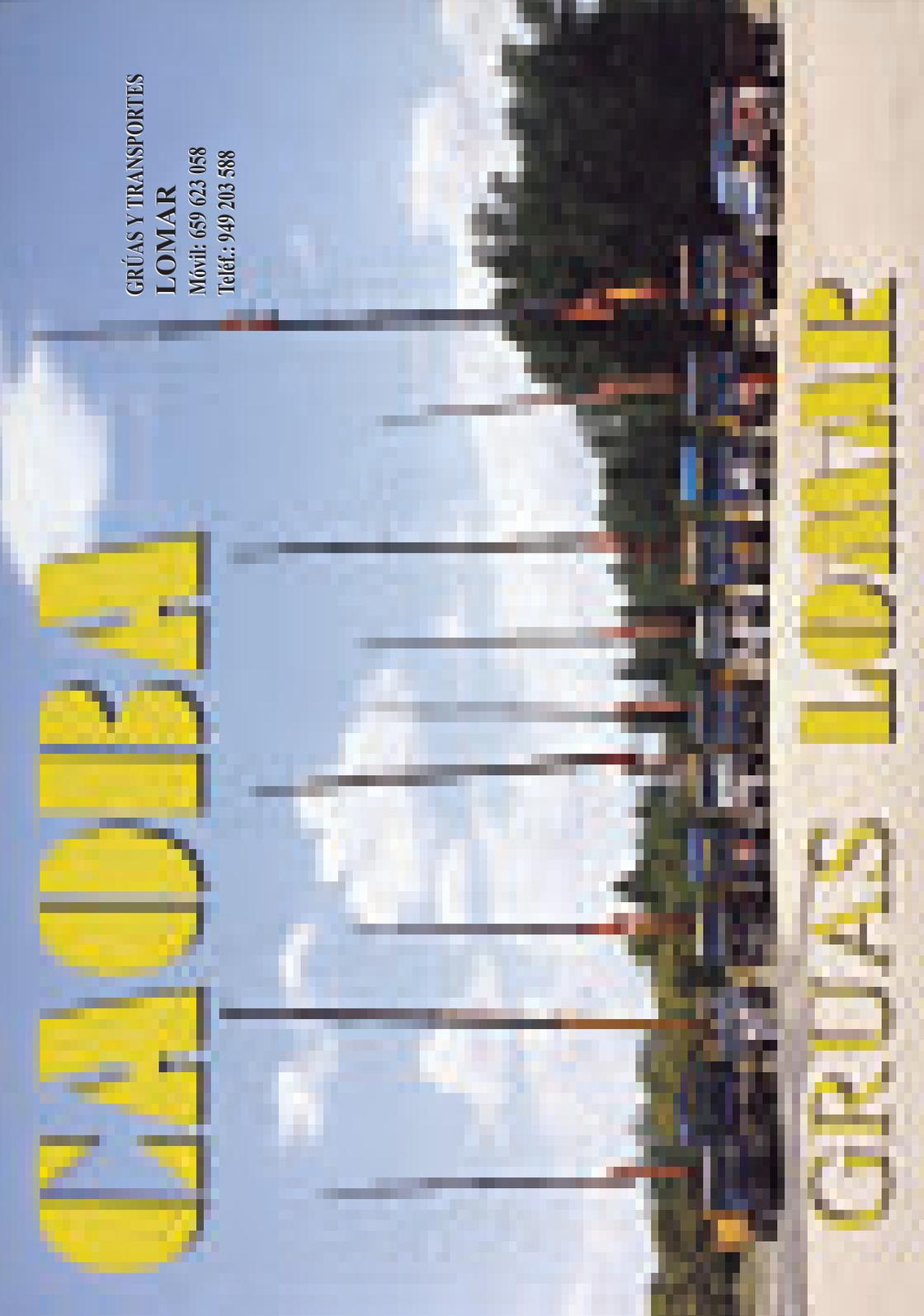
GRÚAS Y TRANSPORTES

**LOMAR**

Móvil: 659 623 058

Teléf.: 949 203 588

# GRUAS LOMAR



ble kit, manualidades, pintura, barnices, pergo, armarios puertas,

# Su In Plas

DECORACIONES S.A.



- Pergo
- Armarios
- Puertas
- Cajoneras
- Mosquiteras
- Cubrerradiadores

- Tableros
- Persianas
- Cocinas
- Alfombras
- Pinturas
- Barnices



Almacén: Pol. Ind. El Henares Parc. 129 - 130 / Tel. 949 212320

Tienda: Avda. de Castilla, 14 / Tel. 949 224700

las, cajoneras, cubrerradiadores, tableros, persianas, cocinas, alfombras, mosquiteras, mueble b

ll, manualidades, pintura, etc. barnices, pergo, armarios pu

# CONSTRUCCIONES **HORCHE GONZÁLEZ, S.L.**

*Construcción de chalés.  
Venta de viviendas y reformas.*

*Especialidad en labrado de piedra,  
muros, zócalos, etc.*



Travesía de Herencio, s/n.  
Teléfono: 949 29 06 04  
HORCHE (Guadalajara)

# LOS TOROS DE ESTE AÑO

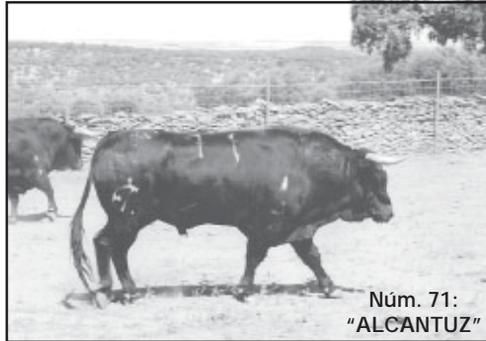
**EUSEBIO NARANJO ESCOLAR**

*Finca: "El Toconal".*

*Aldea Centenera (Cáceres).*

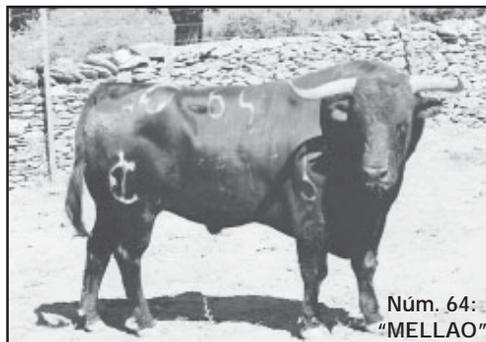
Estos son los toros que este año se correrán en los encierros.

Las piedras de la valla  
te ven pasar  
a buscar una sombra  
en el encinar.



Eres bien parecido  
y eres muy serio  
y lo que llevas dentro  
es un misterio.

Para hacerte un retrato  
te estoy llamando  
y tú majestuoso,  
estás posando.



**BOLLERÍA TRADICIONAL  
ELABORADA ARTESANALMENTE**



***ENERGÍA PARA  
EL PEÑISTA***

Camino de Chiloeches, s/n.

Teléfono: 949 29 05 39

E-mail: [bolleria@ederlinda.com](mailto:bolleria@ederlinda.com)

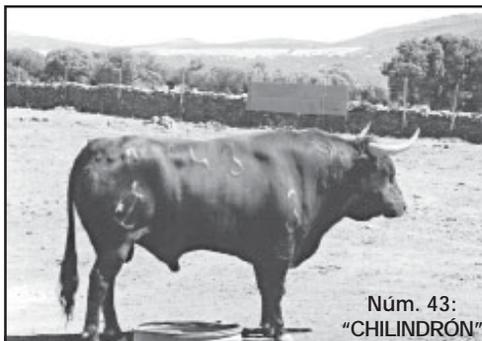
[www.ederlinda.com](http://www.ederlinda.com)

**HORCHE (Guadalajara)**

# LOS TOROS DE ESTE AÑO

---

Lleva el cuarenta y tres  
tu costillar  
el otro tres nos dice  
cual es tu edad.



Caracolas marinas  
hay en tu frente  
eres como la encina  
erguido y fuerte.

Si en el campo te encuentro  
“manos a bocas”  
seguro que un infarto  
tú me provocas.



*Fotos y textos:  
Pepe “Musín”*



**CONSTRUCCIONES**  
**HNOS. GARCÍA VIEJO**

*PROMOCIÓN Y CONSTRUCCIÓN  
DE VIVIENDAS Y CHALÉS*

**PRÓXIMA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS  
EN HORCHE**

**Nuevas oficinas:**

Plaza Virgen de la Antigua, 13 - GUADALAJARA

Teléfono: 949 21 30 96 - Fax: 949 23 43 60

[informacion@hgarciaviejo.com](mailto:informacion@hgarciaviejo.com)

[www.hgarciaviejo.com](http://www.hgarciaviejo.com)

Excmo. Ayuntamiento de Horche

## **Advertencias y Reglamento para el año 2006**

- **El Decreto 87/1997, de 28 de julio de 1998, publicado en el DOCM núm. 34, de 31 de julio de 1998, de la Consejería de Administraciones Públicas de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, aprueba el Reglamento de los Espectáculos Taurinos Populares que se celebran en la citada Comunidad Autónoma.**
- **La participación en todos los actos es libre, tanto en los encierros por su recorrido, suelta de reses bravas, etc.**
- **El Ayuntamiento de Horche no se responsabilizará de los posibles accidentes o daños que pudieran sufrir los participantes en tales festejos.**
- **Participantes:**
  - 1.º **La edad mínima para participar en los espectáculos taurinos populares será de dieciseis años.**
  - 2.º **No podrán participar en los espectáculos taurinos populares las personas que presenten síntomas de embriaguez, de intoxicación por cualquier tipo de drogas o sustancias estupefacientes o de enajenación mental, así como las personas que porten botellas, vasos o cualquier instrumento con el que se pueda causar malos tratos a las reses, o cuyas condiciones físicas no hagan aconsejable su participación en el festejo.**

# **HNOS. ARRIOLA MOYA Y ASDOS, S. L.**

- **TRANSPORTES Y MOVIMIENTOS DE TIERRAS.**
- **ALMACÉN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN.**
- **DISTRIBUIDORES HOMOLOGADOS DE URALITA.**



**H O R C H E**  
**(Guadalajara)**



**949 29 02 90**  
**949 29 00 68**

## ***ESTE AÑO NO SE PAGA LA FIESTA***

**Para poder acceder a la plaza de toros para ver los espectáculos de los días 10 y 11 será necesario proveerse de las correspondientes entradas.**

**El precio de éstas será:**

**- Día 10 ..... 10 €**

**- Día 11 ..... 10 €**

**- Abono para los dos días: ..... 16 €**

**Las entradas estarán a disposición de todos en las taquillas de la plaza, antes de cada espectáculo.**

**También podrán adquirirse, en varios establecimientos de nuestro pueblo.**

# TERMYPRES S.L.

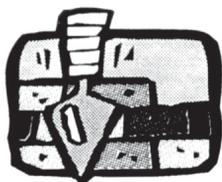


- **FONTANERÍA.**
- **CALEFACCIÓN.**
- **SUELO RADIANTE.**
- **ENERGÍA SOLAR.**

Os deseamos  
*Felices Fiestas*



Polígono Industrial núm. 1; parcela 9-1; Nave A1-A2  
Teléfono: 949 20 01 80 – Fax: 949 20 35 43  
19171 CABANILLAS DEL CAMPO (Guadalajara)  
E-mail: [termypres@ctv.es](mailto:termypres@ctv.es)



**CONSTRUCCIONES  
Y  
REFORMAS**

# **Manuel González Muñoz**

Calle del Lobo, 16 – HORCHE (Guadalajara)  
Teléfono: 949 29 10 98 – Móvil 686 45 25 73

**REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES  
Y VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS**

**TALLERES HNOS. RUIZ**

**CECAUTO**

*Especialidad del automóvil.*

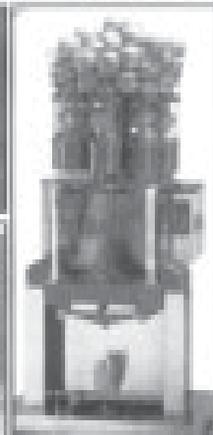
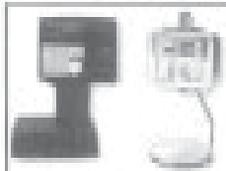
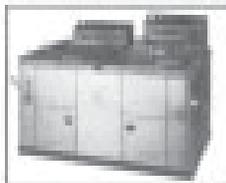
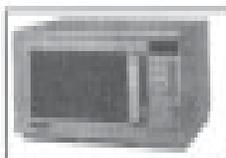
C/. Dr. Fleming, 8 – C/. Argumosa, 17  
Teléfono: 949 22 00 41 – GUADALAJARA



# ALCARRIA HOSTELERÍA

*« al servicio profesional del hostelero »*

C/. Liborno, 60 - 19004 Pol. Ind. del Henares (Guadalajara) - Teléf.: 949 21 06 14 - Fax: 949 25 01 93



**Departamento comercial: CÉSAR CELA SERRANO**  
**Servicio técnico: JOSÉ BARRASA MEDINA**

**N.º instalador: 19410700032 - Teléfono móvil: 630 933 035**

## ***UNA VIEJA LEYENDA DE HORCHE: LO QUE ARRASTRA EL RÍO UNGRÍA***

Desde hace ¿años?, más bien siglos, muchos siglos..., en los aires lejanos de la Alcarria, se elevan unas notas graves que, más que un elogio, son como un reproche a los horchanos por tener abandonada la importante tarea, que recogen en esta vieja canción:

«Si los horchanos supieran  
lo que arrastra el río Ungría.  
Por el día y por la noche  
en el río cantarían».

Desde numerosas latitudes, nos repiten en sus notas que nuestro río encierra algo muy importante ¿un tesoro? ¿un monumento? ¿valiosos recuerdos? ¿vetas de metales preciosos? ¡Lo que arrastra el río Ungría! nos gritan. Y lo cierto es que ni se ha encontrado, ni los horchanos lo buscamos.

¡Han llegado los húngaros!

Hasta hace medio siglo, uno de los motivos de alegría que conmocionaban a las gentes de nuestro pueblo era el grito que anunciaba por nuestras calles. «¡Han legado los húngaros!».

Se trataba de grupos trashumanes que iban ofreciendo espectáculos literarios y musicales por los pueblos. Al llegar la noche, todo el vecindario acudía a la Plaza Mayor donde se formaba un gran círculo: los chicos sentados en el suelo eran la primera fila, las mujeres con sus sillas se situaban a continuación y los hombres de pie formaban una tercera fila.

Allí veían una cabra que hacía equilibrios sobre una escalera, algunos hombres que tocaban la guitarra, mujeres que cantaban y bailaban, pequeños grupos que escenificaban algunas historias... Todo muy sencillo, muy elemental pero que rompía la monotonía de las noches largas y oscuras de Horche.

Estos espectáculos no eran ninguna novedad. Los habíamos visto siempre. Los artistas venían de un país lejano, de Hungría y eran familiares en el recuerdo de todos los horchanos. Así durante siglos. ¿Cuál era el motivo de este exilio húngaro?

### **COMIENZO DE LA AVENTURA HÚNGARA**

Tras la muerte del Rey San Esteban, que había llevado el cristianismo a Hungría y que había sido coronado en el año 1000 por el Papa Silvestre II, se produjo en el país, el año 1038, una persecución sangrienta, que obligó a miles de húngaros a caminar al exilio por las tierras y países del centro y oeste europeos. Se trataba de volver a sus orígenes nómadas, que les habían llevado, en el Siglo IX, a franquear los Cárpatos y establecerse en Pannonia y Transilvania.

Cuentan que, en su salida de Hungría, llevaron consigo sus pequeñas pertenencias, pero que un grupo de caballeros nobles recibió el importante encargo de trasladar al exterior y

CARNICERÍA

# VÁZQUEZ

ESPECIALIDAD EN CORDERO LECHAL

Calle Mayor, 26 – Teléfono: 949 29 00 33  
HORCHE (Guadalajara)

*Restaurante - Bar*

# POLI

ESPECIALIDAD EN COMIDA CASERA

Dos menús diferentes todos los días.

**¡¡ FELICES FIESTAS !!**

Plaza Mayor, 1 – Teléfono: 949 29 00 59  
HORCHE (Guadalajara)

depositar en un lugar lejano y seguro algo de especial valor metálico, artístico e histórico, que interesaba conservar frente a nuevas persecuciones y expolios. El lugar donde lo escondieran llevaría como única contraseña la palabra «Hungria».

Estos caballeros húngaros atravesaron las montañas suizas, las llanuras y ríos franceses, los Pirineos y acamparon en una zona geográfica de pequeños valles y montañas en el centro de España. Supieron que esta región llevaba el nombre de Alcarria.

Las fuerzas empezaron a faltarles a los caballeros húngaros y decidieron dar allí fin a su larga aventura. Entraron por la vega del arroyo Matayeguas y, aguas abajo, encontraron un río, más caudaloso pero sin nombre. En la ladera se alzaba una pequeña aldea y, en las riberas del río, otros poblados menores con los nombres de Alcantuz, San Pedro, Magdalena...

### **PIERDEN UNA LETRA**

En la noche serena, pero sin luna, cuando las estrellas de enero brillaban con toda su belleza, los caballeros húngaros descargaron sus tesoros, abrieron una zanja y allí los depositaron junto al río. Como señal de identificación trataron de colocar junto al cauce sin nombre la palabra de su Patria traían escrita con valiosas letras de metal precioso. Pero al ir a colocar el nombre sobre el río, se encontraron con un grave contratiempo: habían perdido la letra más preciosa, la HACHE con que comenzaba el

nombre. Lo buscaron durante largas horas y, luego durante varios días, pero nada encontraron. Por fin pusieron al río en nombre «Ungría», sin la letra más bella que traían: la hache del comienzo. Y así quedó para siempre. Hasta hoy: río Ungría.

### **SORPRESA EN EL PUEBLO POR UN HALLAZGO SINGULAR**

Pasaron siglos... y, un buen día de la primavera avanzada, un viejo pastor, que seguía la lenta marcha de sus ovejas pastando junto al río, vislumbró un breve resplandor que, en un principio, confundió con un reflejo del sol sobre el agua. Las ovejas siguieron avanzando, y descubrió de nuevo un tenue brillo: Pero se dio cuenta de que no se trataba del reflejo del agua y se acercó.

Según se aproximaba, el resplandor iba en aumento. Más brillo, tonos más vivos... Todo parecía como un grito que salía de la tierra. Se fue acercando. Tras detenerse algún tiempo con cierta sensación de vértigo ante algo admirable y desconocido, decidió llegar hasta el objeto. Era como una punta de metal de forma de barra cuadrada, cargada de tantas perlas que nos se atrevía a tocarla.

Por fin se decidió a agarrar aquel objeto y, al sacarlo de la tierra, vio con sorpresa que se trataba de una HACHE de metal cuajada de piedras y metales preciosos.

A la mañana siguiente, regresó al pueblo llevando la «Hache» encontrada. Todo el pueblo se conmovió.



**SUPERMERCADOS**  
**GALINDO - CONTRERAS**



**SECCIONES:**

- Fruta y Verdura.
- Panadería.
- Congelados.
- Carnicería.
- Charcutería.

**Horario:**

De lunes a sábado:

09,00 a 14,00 h.

17,30 a 20,30 h.

Sábados tarde cerrado.

Se reunieron las autoridades y, tras largas deliberaciones, acordaron convocar a todo el pueblo para informarles del hallazgo y deliberar sobre el destino de la letra encontrada.

Tras largas deliberaciones, un muchacho muy joven, se atrevió a levantar la mano y sugerir que, para conservar la Hache, podían colocarla en la cabecera del nombre del pueblo. Tras un movimiento de sorpresa, la primera autoridad del pueblo pidió silencio y, seguidamente, invitó a los vecinos a manifestar su opinión sobre la propuesta del joven. La contestación fue masiva y favorable.

Y, en aquel mismo instante, el pueblo comenzó a lucir su «Hache», mientras el río siguió siendo simple-

mente «Ungría», sin la H nacional.

## **LO QUE QUEDA POR DESCUBRIR**

Pero todo esto es una pequeña gota de agua junto a lo mucho que sigue «arrastrando el río Ungría». ¿Dónde se esconden los tesoros que nos recuerdan quienes, echándonos en cara nuestro desinterés, siguen invitándonos con fuerza a seguir «cantando», día y noche en nuestro río? Tal vez algún día, haya horchanos con ilusión y con coraje suficientes para coronar la aventura descubriendo lo que «arrastra el río Ungría».

*Ventura Clemente.*



**FRUTOS SECOS - GOLOSINAS - VARIANTES**

# MARTA

**PANADERÍA - BOLLERÍA VARIADA  
BOLSAS DE CUMPLEAÑOS**

**PRENSA DIARIA - REVISTAS**

*Abierto todos los días*

C/ Vallejo, 14 - H O R C H E

*Su farmacéutico les desea*

*Felices Fiestas Patronales*



**FARMACIA**

**Adolfo Retuerta de la Peña**

C/ Vallejo, 14 - Teléfono: 949 29 00 14  
HORCHE (Guadalajara)



**HAI**  
*Hotels*

**Felices Fiestas**

[www.lacanadahotel.com](http://www.lacanadahotel.com)  
[info@lacanadahotel.com](mailto:info@lacanadahotel.com)  
C. Cañada de Alcohete, s/n.  
19140 HORCHE (Guadalajara)  
Teléf.: 949 290 029  
Fax: 949 290 402

**CARNICERÍA**  
**CALVO**

Especialidad:  
**TERNERA – CORDERO**  
**CHORIZO CASERO y JAMONES**

Avda. Castilla, 18-E – Teléfono: 949 23 17 29  
**GUADALAJARA**

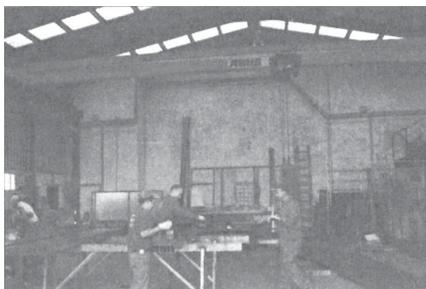
**CARPINTERÍA**

**CÁNDIDO**

**MARTÍNEZ E HIJOS, C.B.**



Camino de Aranzueque, 1  
Teléfono: 949 29 02 84 – HORCHE (Guadalajara)



- CERRAJERÍA EN GENERAL.
- ESTRUCTURAS METÁLICAS.
- TRABAJOS EN FORJA.
- MOSQUITERAS.
- CARPINTERÍA DE ALUMINIO.
- CRISTALERÍA.
- PERSIANAS EN COMPACTO.

**CERRAJERÍAS**  
HNOS.  
**PAREJO**  
S. L.



Calle Pósito, 18 – Teléfono y fax: 949 29 00 42

Móvil: 689 66 87 85 – HORCHE (Guadalajara)

Nuevas instalaciones para aluminio en Paseo Constitución, s/n. – Teléf.: 949 29 05 96

## LIMPIEZAS CASTELLANAS



LUIS RAFAEL TRIJUEQUE ABAD



C/. Vicente Aleixandre, 1 - 1.º B  
19004 GUADALAJARA

☎ 949 20 30 32  
☎ 686 53 62 44

## BAZAR «SAN ROQUE»

- MERCERÍA.
- DROGUERÍA.
- PERFUMERÍA.
- PAPELERÍA.
- MENAJE.
- COMPLEMENTOS.
- TRABAJOS DE IMPRENTA.

*Belén  
os desea  
¡Felices Fiestas!*

C/ San Roque, 3 – Teléfono: 680 499 058 – HORCHE

# PROGRAMA DE CULTOS

**NOVENA SOLEMNE** en honor de la Virgen de la Soledad, que se celebrará en la Iglesia Parroquial desde el 30 de agosto al 7 de septiembre.

## **MIÉRCOLES, 30 DE AGOSTO**

**19,30 h. BAJADA EN PROCESIÓN** de la imagen de Nuestra Señora de la Soledad a la parroquia. A continuación: **MISA y NOVENA.**

## **31 DE AGOSTO**

### **AL 6 DE SEPTIEMBRE**

**20,00 h. Santo Rosario.**

**20,30 h. Santa Misa.**

**21,00 h. Novena.**

## **JUEVES, 7 DE SEPTIEMBRE**

**19,00 h. Santo Rosario.**

**19,30 h. Santa Misa.**

**20,00 h. Novena.**

## **VIERNES, 8 DE SEPTIEMBRE**

### **(FIESTA MAYOR)**

**09,00 h. MISA REZADA** y confesiones.

**12,00 h. MISA SOLEMNE**, presidida por don Julián Alfaro, con homilía a cargo de don Eusebio Alonso Sanz (párroco de San Pascual Bailón), cantada por la coral «La Paz», de Pastrana. Admisión de nuevos Hermanos de la Hermandad.

**20,00 h. PROCESIÓN MAGNA**, haciendo el recorrido tradicional, acompañada por la Banda



Municipal de Mondéjar. Seguidamente se hará la ofrenda de flores a la Virgen, y después se pasarán los niños que lo deseen por el manto.

## **SABADO, 9 DE SEPTIEMBRE**

**09,00 h. MISA** por los hermanos difuntos.

## **MARTES, 12 DE SEPTIEMBRE**

**12,30 h. MISA DE PEÑAS**

Ronda y regreso de la veneranda Imagen a su ermita.



# BAR LA POSADA

VARIEDAD DE BOCADILLOS  
Y RACIONES.

ESPECIALIDAD EN  
QUESO ARTESANO MANCHEGO  
Y CHORIZOS DE OLLA.

AMPLIA COLECCIÓN DE VÍDEOS  
DE TOROS CAMPO Y CALLES

*NIEVES, SEBASTIÁN Y JOSEMA  
OS DESEAMOS FELICES FIESTAS*

Plaza Mayor, 11  
Teléfono: 949 29 10 62  
HORCHE (Guadalajara)

# ¡¡ GRACIAS !!



La junta directiva actual está compuesta por:

Asunción Manzano ..... presidenta.  
Guillermo Calvo ..... vicepresidente.  
Eugenio González ..... tesorero.  
Ricardo Ruiz ..... secretario.  
Luís Martínez ..... vocal.  
M<sup>a</sup> del Carmen Caballero ..... vocal.  
Soledad Vázquez ..... vocal provisional.

**Camareras:**

**María Cortés.  
Josefa Chiloeches.  
Asunción Calvo.  
Asunción Manzano.**

**Este año ha habido relevo de cargos, y estamos seguros, que los entrantes se esforzarán como los anteriores, para que nuestra Patrona tenga unas fiestas llenas de esplendor.**

# PINTURAS DUEÑAS

60 años de experiencia  
al servicio de la construcción y el particular

*SE REALIZAN*

*Lisos – Gotelés – Temples picados*

*Pastas rayadas y arpilleras*

*Fachadas de revestimientos pétreos  
a pistola o picados con colocación  
de andamios*



**TALLER:**

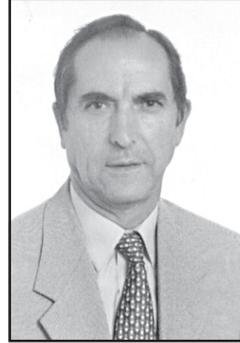
C/ Pozo de la Nevera, s/n.

Teléfonos: 949 29 00 22 - 949 29 10 38 - 949 29 05 42

Móvil: 660 848 293

HORCHE (Guadalajara)

## A cobrar el toro



Que lejos está aquel pregón de nuestro alguacil; todos los años y en todas las puertas.

Durante mucho tiempo Marcelo y el guarda empleados del ayuntamiento, han ido cobrando el toro, casa por casa, repitiendo ese pregón: ¡A cobrar el toro! nuestro alguacil con las listas en la mano y el tío “Musín” con el talego.

La distribución de papeles estaba bien planificada, pues Marcelo al estar más metido en el ayuntamiento, estaba más acostumbrado a listados con su orden alfabético, mientras que el tío «Musín» era un hombre absolutamente de campo, y es allí donde desarrollaba su trabajo, guardando los campos y de la caza que en ellos había. Bueno: cuidaba de la mayoría, pues el resto, siendo como era él un gran experto, acababa dentro de una olla, o una sartén de mi casa. Entonces las necesidades eran superiores a cualquier otra consideración.

Al pagar el toro, estábamos comprando un derecho: el derecho a participar y disfrutar de todo lo que nuestras fiestas pudieran depararnos.

Simplemente con verles dando vueltas por las calles de nuestro pueblo cobrando el toro, a todos se nos hacía algo más llevadero lo que quedara de faenas en la era, pues era evidente que la fiesta estaba cercana.

Era un ritual, un precepto que casi todos cumplíamos con gusto. Era algo necesario para entre todos hacer frente a los muchos gastos que organizar unas fiestas significa.

Parece que este será el primer año que no se pagará la cuota festiva, y aunque la vida avanza, y a pesar de que a todos nos gusta evitarnos el pago, permitirme que mi añoranza de antiguas fiestas, de las distintas cosas y costumbres que sean ido quedando en el camino me haga pensar con tristeza que esta es otra tradición, que se nos ha ido para siempre.

Este año en el programa o libro de las fiestas, faltará esta página.

**¡A PAGAR EL TORO!**

*José Antonio Pérez Martínez.*

**PANADERÍA**

**PASTELERÍA**

**CATAPAN**

**PAN TRADICIONAL  
EN HORNO DE PIEDRA**

**PASTELERÍA SELECTA**

Avenida de Castilla, 24 – Teléfono: 949 219 685  
GUADALAJARA

## ERES DIGNA DE ALABANZA

Virgen de la Soledad  
eres más bella que nadie  
y por eso quiso Dios  
que fueras Virgen y madre.

Eres Virgen, por pureza  
Madre, por corredentora  
eres digna de alabanza  
del ocaso hasta la aurora.



Los días de la novena  
todos quieren alabarte  
y en acabando la fiesta,  
muchos se van a otra parte.

Más no te aflijas Señora  
que aunque muy lejos se vayan  
dentro de tu corazón  
llevan tu imagen sagrada.

Las estrellitas del cielo  
se sonríen al mirarte  
y los pájaros te cantan  
alegres, entre el ramaje.

Y las flores de los campos  
abren con ansia su cáliz  
para ofrecerte su aroma,  
antes que las corte nadie.

Las clavellinas azules  
que nacen en los trigales  
y las rojas amapolas  
también quieren alabarte.

Y por eso los horchanos  
no quieren quedarse atrás  
y te alaban cada día,  
Virgen de la Soledad.

*Eusínia García.*

- Taller de herrería.
- Cerrajería artística y general.



# Cerrajería Hermosilla

Juan C. Hermosilla Moya

Calle Iglesia, 63

Teléfonos: 949 29 01 43 - 949 29 00 57

Móvil: 600 796 948

H O R C H E  
(Guadalajara)



PANADERÍA  
Y BOLLERÍA



# PAZ MUÑOZ

Plaza Mayor, 13 - Teléfono: 949 29 01 84  
HORCHE (Guadalajara)



**VIAJES  
NIAGARA** CIC MA - 208

**TE PUEDE FACILITAR:**

- Billetes de avión y tren.
- Alquiler de coches y autocar.
- Reserva de hoteles, apartamentos y casas rurales.
- Viaje de novios.
- Circuitos y excursiones.
- Grupos.
- Cruceros.
- Congresos y convenciones.

***PRESENTANDO ESTE ANUNCIO  
TENDRÁS BONIFICACIÓN ESPECIAL***

Guzmán el Bueno, 15  
Teléfonos: 91 549 64 95 - 91 544 70 80  
Móvil: 610 763 570 (Juan López) – Fax: 91 543 70 95  
MADRID

Un pueblo, su gente y sus fiestas



Nuestro deseo, que este año las disfrutéis  
como solo vosotros sabéis hacerlo.

# LASAN

DECORACION

C/. Sigüenza, 9  
19003 GUADALAJARA  
Teléf.: 949 21 84 68

C/. Nitra, 110-111  
Políg. Ind. "El Henares"  
19004 GUADALAJARA  
Teléf.: 949 24 81 40

C/. Postas, 2  
19200 AZUQUECA DE HRES.  
Teléf.: 949 26 33 48